

<https://doi.org/10.62837/2024.6.382>

НАИЛЯ ЮСИФОВА

*Азербайджанский Государственный
Экономический Университет (UNEC)
доктор философских наук по филологии
Nailayusifova@yahoo.com*

КЛАССИФИКАЦИЯ ТОПОНИМОВ ПО ПРОИСХОЖДЕНИЮ В РАЗДЕЛАХ ТОПОНИМИКИ

Классификация топонимов в данной статье определена по типам географических объектов. По сей день в трудах некоторых историков, лингвистов и географов так или иначе отражается научная информация. Номинация топонимов имеет те же особенности, что и их происхождение. В связи с этим отмечается совпадение различных топонимов по происхождению. Топонимия создается постепенно и слоями на этапе развития общества. Преобразование (изменение) слов. Географические названия возникли в древние времена. С возникновением человеческого общества появились языковые и географические представления об окружающей среде. Это были примитивные простые географические понятия. Создателями географических названий были люди. Люди, которые их создали, думали, что это поможет отличить одно место от другого, например, реку от гор, озеро от деревень и т. д. Но у первобытных людей не было большой словарной базы. Поэтому возможности в процессе наименования географических объектов были ограничены. И обычно река, озеро, море назывались водой, холм, а хребет-горой. Это произошло на заре человеческой цивилизации. Место имени собирались на протяжении тысячелетий. Продолжительность жизни географических названий разнообразна. Например, не все имена, возникшие в древности, сохранились: Шумер, Аккад, Элам, Мидия, Манна, Вавилон, Ассирия, Карфаген, Троя, Финикия и т.д. Географические названия как таковые сохранились только в исторических документах. В то же время многие названия древности остались в употреблении: это Египет, Греция, Рим, Афины, Самарканд, Нахичевань, Анкара, Дербент, Тебриз и др. С древних времен сохранились также названия таких рек, как Ниль, Евфрат, Тигр, Араз, Кура, Дон, Днепр, Алазань и др. Топонимы возникают постепенно и образуют пласты. Топонимические слои возникают в результате изменения народа или этнической группы на определенной территории. Вновь прибывший этнос или группы другого народа заимствует часть географических названий из языка ранее проживавшего здесь народа. Иногда старые топонимы сохраняются лучше новых, но при этом изменяются. Такие топонимы называются субстратом.

Ключевые слова: классификация, топонимы, языки, происхождения.

Açar sözlər: təsnifat, toponimlər, dillər, mənşə

Key words: klassification, toponyms, langvichs, origin.

Классификация топонимов по виду географических объектов, перекликается с другим типом классификаций топонимов по происхождению. В этом плане предложены различные, но в целом совпадающие друг с другом деления топонимов по происхождению. Е.М.Поспелов определяет топонимику «как вполне самостоятельную научную дисциплину, занимающуюся всесторонним изучением географических названий», и формулирует ее задачи следующим образом: «Топонимика – наука о географических названиях, об их происхождении, развитии и современном состоянии, об их смысловом назначении, лексическом составе, грамматическом оформлении и фонетике, об их написании, произношении и передаче с одного языка на другой. В область топонимики входят также вопросы связанные со сбором названий, их систематизацией и практическим использованием, вопросы первичного наименования географических объектов и их переименования». Франц Миклошич дает сравнительно простую классификацию славянских топонимов: 1.Топонимы, образованные от имен собственных . 2.Топонимы, образованные от нарицательных слов. Языковед Л.Л. Гуметская делит топонимы на четыре группы:1.Топонимы, не происходящие из имен собственных. 2. Топонимы, происходящие из имен собственных. 3. Топонимы, значение которых не установлено. 4.Топонимы не ясного происхождения.

В.А.Жучкевич в книге “Общая топонимика” топонимы по номинации делит на сравнительно множество групп:1.Топонимы, отражающие природные условия местности (рельеф, растительность, вода, почва). 2. Топонимы, возникшие на базе социальных и экономических явлений (этнические названия, виды занятий и т.д.). 3.Топонимы, отражающие особенности самого объекта (отличительные признаки, рядность и т.д.). 4.Патронимические названия (по личным именами и фамилиям). 5.Перенесенные названия или топонимы-мигранты. 6.Названия религиозного и культового характера (Вознесение, Архангельск, Санта - Крус и т.д.). 7.Мемориальные и символические названия (они устанавливаются специальными причинами). 8.Топонимы, не поддающиеся объяснению и не относящиеся к вышеназванным группам.

Э.М. Мурзаев количество групп доводит до десяти, а С.Атаниязов делит топонимы на 21 группу. Среднеазиатский ученый Х.Хасанов делит топонимы по значению на девять групп, но в его делении имеется новая группа, называемая “Странные топонимы или названия”. К этому относятся Ağlayan (Плакающий), Boynuyogunlu (Толстошейный), Damdabaca (В доме дымоход), Dilbilməz (Не знающий языка), Dostaşna (Друзья-знакомые), Gələngedər (Приходящий уйдет), Gözəlkeçi (Красивая коза), Kefli (Пьяный) и т.д.

С.Моллазаде дает три деления:1.Топонимы, образованные лексическим путем. 2. Топонимы, образованные морфологическим путем.3.Топонимы, образованные синтаксическим путем. В Институте Географии АН Азербайджанской Республики топонимические исследования ведутся по следующему делению:1.Топонимы, не получившие имя от других объектов. 2.Топонимы, получившие имя от географических объектов. 3.Топонимы, получившие имя от не географических объектов. 4.Топонимы-мигранты. 5. Другие топонимы.

Классификация топонимов по группам тоже зависит от характера исследования. Вторая жизнь топонимов. Перенос топонимических названий и другие объекты составляют вторую жизнь топонимов. Топонимы превращаются даже в обычные нарицательные слова. Никому и в голову не придет, что лексема “бронза”,присущая многим европейским языкам, происходит от имени итальянского города Бриндизи (Брундизи). В восточных языках она звучит как “бурундж”,что точнее отражает древнеитальянский топоним. В торговле и финансах известно слово “тариф”. Оно восходит к имени небольшого острова Тариф. Остров Тариф расположен на юге Испании в Гибралтарском проливе. Когда арабы в VIII веке захватили этот остров там организовали контрольный пункт по взиманию пошлин (gömrük, vergi) с проходящих судов. Малые суда выплачивали малую пошлину, а большие большую. Остров назывался Тариф и этот топоним стал обозначением пошлины. Остров же получил свое название от имени арабского военачальника Тарифа Бен Малика. Кстати, название Гибралтар -измененная форма арабского Джебел -эл-Тарик “Гора Тарик”. Название мороженого “пломбир” происходит от имени города Пломбьер (Восточная Франция). Слово “тюль”,обозначающий вид ткани, произошло от названия французского города Тюль. Интересна история образования слова «доллар»- денежной единицы США. В старину в городе Иоахимстале (тогда в Германии, ныне в Словакии, чеканилась крупная серебрянная монета, которую называли Йоахимстлер. Монетка была ходкая, но название длинное. Его сократили в талер. Американцы заимствовали его и стали произносить как «доллар». Слово персик- от Персии, гречиха –от Греции. Название шампанское от провинции Шампань во Франции. Французские города Бордо и Кагор дали названия соответствующим спиртным напиткам, Портвейн -от города в Италии, наши вина Акстафа, Агдам, Шемаха, коньяки - Баку, Гянджа, Гей-гел, Дагестан, мин.воды-Бадамлы, Истису, Нарзан, Боржом, Ессентуки и.т.д. происходят от соответствующих топонимических названий.

Классификация топонимов по языковой принадлежности. При изучении топонимов в первую очередь приходится выяснить языковую принадлежность топонима. Для этого необходимо иметь представление о языковых семьях и группах мира. Окончательных данных о количестве современных и исчезнувших языков нет. Сегодня в мире насчитывается около двух тысяч

языков. Классификация языков мира полностью не завершена. Многие языки Америки и Азии остаются за пределами классификации. В настоящее время существует две системы классификации языков - морфологическая и генеалогическая. Ученые отдают предпочтение генеалогической классификации языков. Эта классификация объединяет языки по семьям по признаку родства и происхождения от одного языка основы. Родство языков устанавливается путем сравнительно-исторического анализа. Было время, когда отрицался сравнительно-исторический метод, применялась теория о четырехэлементном анализе, а вторым которой был Н.Марр. По этой теории, все языки мира возводились к четырем элементам-словам. Эта ненаучная теория нанесла огромный вред развитию языкознания и родство языков устанавливала по случайным совпадениям слов или элементов разных языков. Эта теория резко была осуждена в 50-х годах.

Сравнительно-исторический метод представляет собой наилучший способ установления родства языков, т.е. генеология языков, восхождении родственных языков к одной основе. Например, романские языки образовались от одного языка - основы. Таким языком основой является латинский язык. Путем сравнительно-исторического анализа устанавливается, что к латинскому языку восходят французский, испанский, румынский, итальянский, молдавский, португальский. Сравнительно-исторический анализ Уральских, по старому финно-угорских языков показывает родство между венгерским языком Европы с хантыйским и мансийским языками Сибири.

Генеологическая классификация делит языки на семьи, которые распадаются на группы, а группы на отдельные языки. Генеологическая классификация включает в себя следующие языковые семьи, которых пока пятнадцать. Не все языки классифицированы, это языки: Америки, Австралийские, папуасские, следовательно, неизвестно к какой семье языков их можно отнести. Возможно, что они каждый в отдельности составляют отдельную семью языков. Не классифицированы древние языки, которые не обнаруживают родство с современными языками. Это- хурритский, урартский, касситский, эламский, угаритский, кутийский, луллубейский, хаттский, шумерский, субарейский и т.д., хотя об их родстве с современными языками имеются различные суждения. Причисление их к той или иной языковой группе древности условно и вместе с тем спорно.

Недостаточно изученные языки Индии. В Индии существуют языки, относящиеся к индоевропейской семье, но и языки, принадлежность к семьям не установлена. Наиболее крупными являются следующие языковые семьи:

А I.Индоевропейская семья языков. Имеются следующие группы: 1.Славянская (русский, украинский, белорусский, болгарский, сербохорватский, македонский, польский, чешский, словацкий, лужицкий); 2.Балтийская (литовский, латышский); 3. Германская (немецкий, шведский, датский, норвежский, исландский, фламандский, голландский, английский); 4.Келтская (ирландский, уэльский,

шотландский и др.; 5.Романская (румынский, итальянский, французский, ретроманский, молдавский, испанский, португальский); 6.Иранская (персидский, курдский, афганский, осетинский, таджикский и др.); 7.Индийская(хинди, урду, пенджаби, гуджарати, синдхи, бенгали и др.); 8.Отдельные языки(армянский,албанский,греческий).

II.Кавказская семья языков. В ней следующие группы: 1.Картвельская (грузинский, сванский);2.Адыгоабхазская(абхазский, абазинский, кабардинский, черкесский, адыгейский;3.Нахская (чеченский, ингушский);4.Дагестанская(аварский, лакский, даргинский, лезгинский, табасаранский, цахурский, крызский, рутулский, будугский, аргинский)- сюда же или отдельные языки- удинский, хиналугский.

III.Уральская семья языков. В ней следующие группы:1.Финская(финский, карельский, эстонский, удмуртский, коми, марийский, мордовский, саамский и др.); 2.Угорская (венгерский,хантыйский,мансийский;3.Самодийская (ненецкий и др.).

IV.Алтайская семья языков. В ней следующие группы: сюда включали тюркскую группу языков, но она является самостоятельной семьей языков:1.тюркская (казахский, киргизский, узбекский, туркменский, азербайджанский, башкирский, татарский, чувашский, якутский, турецкий и др.); 2.Монгольская (монгольский, бурятский, тувинский, калмыцкий); 3.Тунгусоманьчжурская (эвенкийский, маньчжурский, тунгусский, корейский, японский).

V.Тюркская семья языков.VI.Семито-хамитская семья языков. В ней следующие группы: а)семитская (арабский, амхарский-еврейский и др.); б)кушитская (сомалийский, данакильский и др.); в)берберская (берберский, кабилский, туарегский и др.) VII.Китайско-тибетская семья языков. В ней группы: а)китайская; б)таичжуан; в)мяо-яо; г)вьетнамская.

VIII.Малайско-полинезийская семья языков. В ней группы: а) Индонезийская (малайский, яванский, батакский и др.); б).Полинезийская (гавайский, масрийский и др.) в)меланезийская;г) микронезийская.

IX.Семья банту. Сюда (гр.конго); X. Нилотская семья. (сюда же гр.нубийская); XI.Палеоазиатская семья. (чукотский, корякский, ительменский юкагирский, нивхский и др.); XII.Эскимосско-алеутская семья (эскимосский алеутский); XIII.Мон-кхмерская семья; XIV.Дравидская семья XV.Семья мунда.

Б.Отдельные группы языков не входят в языковые семьи.1.Хауса.2.Гур. 3.Атлантическая.4.Сонгаи.5.Гвинейская.6.Капури.7.Койсанская(бушмены,готте нтоты).

В.Отдельные языки не входят в группы и семьи.1.Японский. 2.Корейский. 3.Айнский.4.Бакский.5.Кетский.

Топонимический фонны, спектры, ареалы, пласты и параллели. Сходные по значению и форме географические названия составляют топонимические типы той или иной страны. Каждый топонимический тип выражает в общности

грамматическую форму происхождения и смыслового значения слова. Топонимическими типами являются тюркские названия Аксу, Гарасу, Кызылсу, Сарысу и т.д., характерные для Средней Азии, Азербайджана и других тюркских республик. По мнению В.А.Никонова, в славянских языках наиболее типичен славянский топонимический тип. Как отмечает В.А.Жучкевич, "В Советском Союзе (уже бывшем) уже бывшем вторым по значению является тюркский топонимический тип". И тюркскому топонимическому типу, как и другим, например, славянскому характерна аффиксация, словосложение и т.д.

На каждой территории имеются свои топонимические типы. Сами топонимы могут быть различного происхождения. Не всегда удается определить не только значение топонима, но даже состав слова, форманты и суффиксы, образовавшие топоним. Иначе говоря, часто остается не понятным словообразовательная структура топонимов. В связи с этим топонимы можно делить на три категории: 1. Топонимы совершенно ясного смыслового значения. 2. По значению неясные топонимы, смысл которых раскрывается путем этимологического анализа. 3. Топонимы, смысл которых не ясен и которые не поддаются этимологизации.

Топонимические типы устанавливаются по топонимам, значение которых известно. На каждой территории преобладают определенные топонимические названия. Господствующие топонимические типы определяют топонимический фон данной территории. Топонимический фон образует язык, которому принадлежит подавляющее большинство географических названий на данной территории. Так, в Молдове топонимический фон составляют молдавские названия поселений, второе место занимают славянские названия, третье место - тюркские. На территории Азербайджана 70% топонимических названий азербайджанско - тюркского происхождения. Следовательно, топонимический фон Азербайджана составляют географические названия, относящиеся к азербайджанскому языку. В Армении недалеком прошлом топонимический фон составляли азербайджанские названия.

В топонимическом фоне, обычно, отражаются названия, представляющие другие языки. Топонимы, относящиеся к другому языку, называются спектрами (лат. spectrum «представление, видимое»-göünən). Спектры как правило, возникают на этнической границе. В топонимии Азербайджана имеются талышские, курдские, грузинские, аварские и др. спектры. Спектры топонимико - историческая категория, они то возникают, то ;свое время азербайджанские названия Нагорного Карабаха были заменены армянскими, ныне они вновь восстанавливаются. Топонимические спектры- явление позднее. Они вклиниваются в топонимические ареалы. Территория распространения географических названий, относящихся к одному и тому же языку, называется топонимическим ареалом. Например, азербайджанские

топонимы имеют свои ареалы в Грузии, в Дагестане. Топонимические ареалы в той или иной степени совпадают с топонимическими типами.

Топонимы возникают постепенно и образуют пласты. Топонимические пласты возникают в результате смены народа или этноса на данной территории. Вновь пришедший этнос или группы другого народа принимает какую-то часть географических названий из языка, ранее живущего здесь народа. Территория покрывается пластом новых географических имен наряду со значительным сохранением старого. Порой старые топонимические пласты сохраняются лучше, чем более молодые, но вместе с тем видоизменяются. Такие топонимы называются субстратными.

В топонимии разных стран порой существуют сходно звучащими названиями. Они называются параллельными топонимами. Параллельные топонимы тюркского происхождения встречаются во многих странах - в Закавказье, в Средней Азии, в Кавказе, в Иране, в Турции, Болгарии, Румынии, западном Китае. Такие топонимы нередко возникают в результате миграции населения. Название Бошчалы, искаженное от Борчалы, в Евлахском районе и Борчалы в Грузии. Историческое название этноса кангар отражено в топонимии Средней Азии, Азербайджана и Ирана. Топонимические параллели в большом количестве возникали в годы Советской власти. Это были мемориальные и символические названия. Параллельными названиями являются Апшерон в Азербайджане и Апшеронск в Краснодарский край. Но история возникновения второго названия интересна. Согласно договору 1723 года между Россией и Ираном был заключен мирный договор. По велению Петра 1 в Азербайджане создается девять полков - Бакинский, Ширванский, Астрабадский и др. Астрабадский полк располагается в Апшероне и отныне называется Апшеронским. Апшеронский полк направляется на Кавказ. Параллельные топонимы можно делить на две группы: а) родственные топонимы, б) неродственные, чужеродные параллельные топонимы. Первым характерно языковое родство и историческая связь. Вторые обнаруживают параллельные функции (дублирующая функция), что является случайным. Одновременное функционирование разных языков одной и той же сфере или подсфере. К последним относятся следующие параллельные топонимы:

Село Адур (Азербайджан) - река Адур (Франция)

С.Бостон(Киргизия) - г.Бостон(Америка)

Г.Брест(Белорус) - г.Брест(Франция)

С.Гарар(стар.Харар) (Аз-н) - г.Харар (Марокко)

Р.Эльба (Чехословакия, Германия) - р.Эльба(Италия)

Г.Товуз (Азербайджан) - г.Тауз(Марокко)

Г. Джулфа (Азербайджан) -г. Джулфа (Алжир) .

Существуют и однозначные параллельные топонимы, относящиеся к различным языкам.

Литература

1. Древнетюркский словарь – Л.Наука,1969г.
2. Гусейнзаде А.А. Параллели огузских этнонимов в современной топонимии Азербайджанской ССР.- Советская тюркология,1977,№4,с.47-51.
3. Юсифов Ю.Б. О некоторых компонентах неизвестного происхождения. –V Всесоюзная сессия по древнему востоку. Тезисы докладов. Тбилиси,1971,116-118.
4. Материалы докладов II научной конференции, посвященной изучению топонимии Азербайджанской ССР. Баку, Изд. «ЭЛМ»,1981.
5. Ямпольский З.И. К изучению номенклатуры физико- географических объектов Азербайджана. Топонимические заметки. - Учен. зап. М-во высшего и среднего специального образования Азерб. ССР. Серия геол.-геогр. наук.1975,№3,82-83.
6. В.А.Жучкевич. Общая топонимика. Минск,1980, с.89-97.
7. Е.М.Поспелов. Географические названия мира: Топонимический словарь. Москва 2002, 512с.
7. Əhmədov Tofik. El- obamızın adları.Bakı,1983 səh.119.
8. Хасанов Х.Х. Географик номлар сири.-Т.:»Узбекистон»,1985.
9. Словарь социолингвистических терминов. Российская академия наук Институт языкознания. Российская академия лингвистических наук. Москва, 2006.312с.

YUSIFOVA NAILA

AZƏRBAYCAN TOPONİMLƏRİNİN TƏSNİFATI

Bu məqalədəki toponimlərin təsnifatı Coğrafi obyektlərin növlərinə görə müəyyən edilmişdir. Bu günə qədər ki, bəzi tarixçilərin, dilçilərin və coğrafiyaşünasların əsərlərində bu və ya digər şəkildə elmi məlumatlar əks etdirilir. Toponimlərin nominasiyası onların mənşəyi ilə eyni xüsusiyyətlərə malikdir. Bu baxımdan mənşəyinə görə müxtəlif toponimlərin üst-üstə düşməsi qeyd edilir. Toponomiya cəmiyyətin inkişaf mərhələsində tədricən və təbəqələrdə yaradılır. Sözlərin transformasiyası (dəyişməsi). Coğrafi adlar qədim zamanlarda yaranmışdır. İnsan cəmiyyətinin yaranması ilə ətraf mühit haqqında dil və coğrafi fikirlər ortaya çıxdı. Bunlar ibtidai sadə coğrafi anlayışlar idi. Yer adlarının yaradıcıları insanlar idi. Onları yaradan insanlar bunun bir yeri digərindən fərqləndirməyə kömək edəcəyini düşünürdülər, məsələn çayı dağlardan, gölü kəndlərdən və s. Ancaq ibtidai insanlar böyük bir söz bazasına sahib deyildilər. Buna görə Coğrafi obyektlərin adlandırılması prosesində imkanlar məhdud idi. Və adətən, çay, göl, dəniz su, təpə, silsilə isə -dağ adlandırılırdı. Bu, bəşər sivilizasiyasının başlanğıcında baş vermişdi.

Yer adları minilliklər boyu toplanmışdır. Coğrafi adların ömrü müxtəlifdir. Məsələn, antik dövrdə yaranan bütün adlar sağ qalmır. Şumer, Akkad, Elam, Midiya, Manna, Babil, Assuriya, Karfagen, Troya, Finikiya və s.kimi coğrafi adlar yalnız

tarixi sənədlərdə qorunub saxlanılmışdır. Eyni zamanda, antik dövrün bir çox adı istifadədə qaldı: bunlar Misir, Yunanıstan, Roma, Afina, Səmərqənd, Naxçıvan, Ankara, Dərbənd, Təbriz və s. Qədim dövrlərdən bəri Nil, Fərat, Dəclə, Araz, Kür, Don, Dnepr, Alazan və s. kimi çayların adları da qorunub saxlanılmışdır.

Toponimlər tədricən yaranır və təbəqələr əmələ gətirir. Toponimik təbəqələr müəyyən bir ərazidə bir xalqın və ya etnik qrupun dəyişməsi nəticəsində yaranır. Yeni gələn etnos və ya başqa bir xalqın qrupları coğrafi adların bir hissəsini əvvəllər burada yaşayan xalqın dilindən götürür. Bəzən köhnə toponimlər yenilərdən daha yaxşı qorunur, eyni zamanda dəyişdirilir. Belə toponimlər substrat adlarıdır.

YUSIFOVA NAILA THE CLASSIFICATION OF AZERBAIJAN TOPONYMS SUMMARY

The classification of toponyms in this article is determined according to the types of geographical objects. Scientist up today in works of some historian, linguists and geographer reflected by this or another way. The nomination of toponyms has the same features as of origin. In this regard there has been indicated coincidences of various toponyms as of origin. The toponyms is created in development stage of the society gradually and layers. Transformation of names. Geographical names originated in ancient times. With the advent of human society had language and geographical concepts about the environment. It was primitive simple geographical concepts. Creator of geographical names was people. Creating them people thought to distinguish one place from another, for example, river from the mountains, lake from the village, etc. But primitive people did not have a large vocabulary. Therefore, it is possible in the naming process of geographic features was limited. And Often river, lake, sea is called water, hill, ridge-mountain. It took place on the dawn of human civilization.

Geographical names accumulated over the millennia. The duration of life, geographical names are different. For example, not all of the names that emerged in ancient times preserved. Such geographical names as Sumer, Akkad, Elam, Media, Mann, Babylon, Assyria, Carthage, Troy, Phoenicia, etc. disappeared, preserved only in historical documents. At the same time, many of the names of ancient times disappeared from use: It is Egypt, Greece, Rome, Athens, Samarkand, Nakhijevan, Ankara, Derbent, Tabriz, etc. Since ancient times, preserved the names of rivers such as the Nile, Euphrates, Tigris, Araks, Kura, don, Dnieper, Alazan, etc.

Redaksiyaya daxil olma tarixi: 03.06.2024

Çapa qəbul olunma tarixi: 28.06.2024

**Rəyçi: professor Lalə Quliyeva
tərəfindən çapa tövsiyə olunmuşdur**